

# EUROPAPARLAMENTET

2004



2009

---

*Plenarhandling*

SLUTLIG VERSION  
**A6-0324/2006**

9.10.2006

**\*\*\*I**

## **BETÄNKANDE**

om förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om det europeiska systemet för integrerad statistik över socialt skydd (Esspros) (KOM(2006)0011 – C6-0024/2006 – 2006/0004(COD))

Utskottet för sysselsättning och sociala frågor

Föredragande: Jan Andersson

### ***Teckenförklaring***

- \* Samrådsförfarandet  
*majoritet av de avgivna rösterna*
- \*\*I Samarbetsförfarandet (första behandlingen)  
*majoritet av de avgivna rösterna*
- \*\*II Samarbetsförfarandet (andra behandlingen)  
*majoritet av de avgivna rösterna för att godkänna den gemensamma ståndpunkten*  
*majoritet av parlamentets samtliga ledamöter för att avvisa eller ändra den gemensamma ståndpunkten*
- \*\*\* Samtyckesförfarandet  
*majoritet av parlamentets samtliga ledamöter utom i de fall som avses i artiklarna 105, 107, 161 och 300 i EG-fördraget och artikel 7 i EU-fördraget*
- \*\*\*I Medbeslutandeförfarandet (första behandlingen)  
*majoritet av de avgivna rösterna*
- \*\*\*II Medbeslutandeförfarandet (andra behandlingen)  
*majoritet av de avgivna rösterna för att godkänna den gemensamma ståndpunkten*  
*majoritet av parlamentets samtliga ledamöter för att avvisa eller ändra den gemensamma ståndpunkten*
- \*\*\*III Medbeslutandeförfarandet (tredje behandlingen)  
*majoritet av de avgivna rösterna för att godkänna det gemensamma utkastet*

(Angivet förfarande baseras på den rättsliga grund som kommissionen föreslagit.)

### ***Ändringsförslag till lagtexter***

Parlamentets ändringar markeras med ***fetkursiv stil***. *Kursiv stil* används för att uppmärksamma berörda avdelningar på eventuella problem i texten. Kursivering används för att markera ord eller textavsnitt som det finns skäl att korrigera innan den slutliga texten produceras (exempelvis om en språkversion innehåller uppenbara fel eller saknar textavsnitt). Dessa förslag underställs berörda avdelningar för godkännande.

## INNEHÅLL

	<b>Sida</b>
FÖRSLAG TILL EUROPAPARLAMENTETS LAGSTIFTNINGSRESOLUTION.....	5
ÄREDENTS GÅNG.....	11



## FÖRSLAG TILL EUROPAPARLAMENTETS LAGSTIFTNINGSRESOLUTION

om förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om det europeiska systemet för integrerad statistik över socialt skydd (Esspros)  
(KOM(2006)0011 – C6-0024/2006 – 2006/0004(COD))

(Medbeslutandeförfarandet: första behandlingen)

*Europaparlamentet utfärdar denna resolution*

- med beaktande av kommissionens förslag till Europaparlamentet och rådet (KOM(2006)0011)<sup>1</sup>,
  - med beaktande av artikel 251.2 och artikel 285.1 i EG-fördraget, i enlighet med vilka kommissionen har lagt fram sitt förslag (C6-0024/2006),
  - med beaktande av artikel 51 i arbetsordningen,
  - med beaktande av betänkandet från utskottet för sysselsättning och sociala frågor (A6-0324/2006).
1. Europaparlamentet godkänner kommissionens förslag såsom ändrat av parlamentet.
  2. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att lägga fram en ny text för parlamentet om kommissionen har för avsikt att väsentligt ändra sitt förslag eller ersätta det med ett nytt.
  3. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att delge rådet och kommissionen parlamentets ståndpunkt.

Kommissionens förslag

Parlamentets ändringar

Ändringsförslag 1  
Skäl 8a (nytt)

***(8a) Eftersom målet med denna förordning, det vill säga att upprätta gemensamma statistiska standarder för framställning av harmoniserad statistik, inte i tillräcklig utsträckning kan uppnås av medlemsstaterna själva och därför kan uppnås med bättre resultat på gemenskapsnivå får gemenskapen vidta åtgärder, i enlighet med den subsidiaritetsprincip som fastställs i artikel 5 i fördraget. I enlighet med***

<sup>1</sup> Ännu ej offentliggjort i EUT.

*proportionalitetsprincipen, som också fastställs i den artikeln, går denna förordnings räckvidd inte utöver det som krävs för att detta mål skall uppnås.*

Ändringsförslag 2  
Skäl 8b (nytt)

*(8b) Det finns ett samarbete med OECD på området för nettosocialförmåner.*

Ändringsförslag 3  
Artikel 2, led ca (nytt)

*(ca) systemgruppering: kriterier för att klassificera respektive socialt trygghetssystem, närmare bestämt beslutsfattande, rättslig verkställighet, fastställande av stödberättigande samt skyddets omfattning och nivå; varje system klassificeras i en enda kategori per kriterium.*

Ändringsförslag 4  
Artikel 3, punkt 1, stycke 3a (nytt)

*Det första år för vilket statistik samlas in skall vara det första kalenderåret efter det att denna förordning offentliggörs i Europeiska unionens officiella tidning.*

Ändringsförslag 5  
Artikel 3, punkt 2

2. Till kärnsystemet skall det dessutom läggas moduler som innehåller kompletterande statistisk information om *särskilda aspekter av socialt skydd.*

2. Till kärnsystemet skall det dessutom läggas moduler som innehåller kompletterande statistisk information om *pensionsmottagare och nettosocialförmåner.*

Ändringsförslag 6  
Artikel 4, stycke 2a (nytt)

***Det första år för vilket statistik samlas in skall vara det första kalenderåret efter det att denna förordning offentliggörs i Europeiska unionens officiella tidning.***

Ändringsförslag 7  
Artikel 5, rubriken

***Tilläggsmoduler***

***Modul om nettosocialförmåner***

Ändringsförslag 8  
Artikel 5, punkt 1

1. ***För*** att skapa en modul om nettosocialförmåner skall pilotdata för år 2005 samlas in i alla medlemsstater före utgången av 2008. I bilaga III fastställs ämnesområden, tillhandahållande och spridning av uppgifter.

1. ***I syfte*** att skapa en modul om nettosocialförmåner skall pilotdata för år 2005 samlas in i alla medlemsstater före utgången av 2008. I bilaga III fastställs ämnesområden, tillhandahållande och spridning av uppgifter.

Ändringsförslag 9  
Artikel 5, punkt 2

2. Baserat på en sammanfattning av  ***dessa nationella pilotinsamlingar*** skall beslutet att  ***införa denna modul och att*** inleda en fullständig uppgiftsinsamling  ***tidigast 2010 ske*** i enlighet med förfarandet i  ***artikel 8***.

2. Baserat på en sammanfattning av  ***en sådan nationell pilotinsamling, och under förutsättning att en mycket stor majoritet av pilotstudierna ger positiva resultat,*** skall beslutet att  ***tidigast 2010*** inleda en fullständig uppgiftsinsamling  ***om denna modul fattas*** i enlighet med  ***det föreskrivande*** förfarandet i  ***artikel 8.2***.

Ändringsförslag 10  
Artikel 7

Förfarandena för att tillämpa denna förordning  ***vad gäller*** en detaljerad klassificering av de uppgifter som ingår, definitioner som skall användas, format för

Förfarandena för att tillämpa denna förordning  ***skall beakta resultaten av en kostnads-/nyttoanalys samt avse det första år för vilket statistik samlas in, en***

inrapportering av uppgifter, resultat som skall inrapporteras, kriterier för kvalitetsbedömning, uppdatering av reglerna för spridning skall fastställas i enlighet med bestämmelserna i artikel 8, *särskilt* i fråga om

- (a) Esspros-kärnsystemet,
- (b) modulen om pensionstagare,
- (c) modulen om nettosocialförmåner.

detaljerad klassificering av de uppgifter som ingår, definitioner som skall användas, format för inrapportering av uppgifter, resultat som skall inrapporteras, kriterier för kvalitetsbedömning, uppdatering av reglerna för spridning. *Förfarandena* skall fastställas i enlighet med bestämmelserna i artikel 8, i fråga om

- (a) Esspros-kärnsystemet (*bilaga I*),
- (b) modulen om pensionstagare (*bilaga II*),
- (c) modulen om nettosocialförmåner (*artikel 5*).

Ändringsförslag 11  
Artikel 8, punkt 3a (ny)

*3a. Kommittén skall anta sin egen arbetsordning.*

Ändringsförslag 12  
Bilaga I, punkt 1

1. Kvantitativa uppgifter

1. Kvantitativa uppgifter *per system och enskilda förmåner*

Ändringsförslag 13  
Bilaga I, punkt 1.1

Beträffande den aggregerade klassifikationen *skall* de inrapporterade uppgifterna omfatta följande:

Beträffande den aggregerade klassifikationen *kommer* de inrapporterade uppgifterna *att* omfatta följande:

Ändringsförslag 14  
Bilaga I, punkt 1.3

Kommissionen (Eurostat) skall offentliggöra uppgifter om utgifter för det sociala skyddet för alla system före utgången av N+22 månader (oktober år N+2) baserat på uppgifter som avser *räkenskapsåret* N. Eurostat skall samtidigt offentliggöra detaljerade

Kommissionen (Eurostat) skall offentliggöra uppgifter om utgifter för det sociala skyddet för alla system före utgången av N+22 månader (oktober år N+2) baserat på uppgifter som avser *kalenderåret* N. Eurostat skall samtidigt offentliggöra detaljerade



uppgifter för de enskilda systemen till särskilda användare (nationella institutioner som sammanställer Esspros-uppgifter, kommissionens avdelningar och internationella institutioner). Dessa användare får bara publicera uppgifter om systemgrupper.

uppgifter för de enskilda systemen till särskilda användare (nationella institutioner som sammanställer Esspros uppgifter, kommissionens avdelningar och internationella institutioner). Dessa användare får bara publicera uppgifter om systemgrupper.

Ändringsförslag 15  
Bilaga I, punkt 2.2

Årlig uppdatering av ett helt paket kvalitativa uppgifter som redan lämnats in **skall** begränsas till ändringar i det sociala trygghetssystemet och lämnas in tillsammans med de kvantitativa uppgifterna.

Årlig uppdatering av ett helt paket kvalitativa uppgifter som redan lämnats in **kommer att** begränsas till ändringar i det sociala trygghetssystemet och lämnas in tillsammans med de kvantitativa uppgifterna.

Ändringsförslag 16  
Bilaga II, punkt 2, inledningen

Statistik skall sammanställas varje år. Uppgifterna **skall** hänföra sig till årets slut (31.12./1.1). Sista dagen för inlämning av uppgifter år N är slutet av maj år N+2, uppdelade efter

Statistik skall sammanställas varje år. Uppgifterna **kommer att** hänföra sig till årets slut (31.12./1.1). Sista dagen för inlämning av uppgifter år N är slutet av maj år N+2, uppdelade efter

Ändringsförslag 17  
Bilaga II, punkt 2, led c

**(c) typ av administration av systemet (förutsatt att resultaten från genomförbarhetsundersökningen är positiva).**

**utgår**

Ändringsförslag 18  
Bilaga II, punkt 3, stycke 1a (nytt)

**Kommissionen (Eurostat) kommer att offentliggöra och sprida de sammanlagda uppgifterna för var och en av de sju kategorierna till särskilda användare**

*(nationella institutioner som sammanställer Esspros-uppgifter, kommissionens avdelningar och internationella institutioner) före utgången av N+22 månader (oktober år N+2), baserat på de uppgifter som avser kalenderåret N.*

## ÄRENDETS GÅNG

<b>Titel</b>	Förslag till Europaparlamentets och rådets förordning om det europeiska systemet för integrerad statistik över socialt skydd (Esspros)
<b>Referensnummer</b>	(KOM(2006)0011 – C6-0024/2006 – 2006/0004(COD))
<b>Framläggande för parlamentet</b>	20.1.2006
<b>Ansvarigt utskott</b> Tillkännagivande i kammaren	EMPL 1.2.2006
<b>Rådgivande utskott</b> Tillkännagivande i kammaren	
<b>Inget yttrande avges</b> Beslut	
<b>Förstärkt samarbete</b> Tillkännagivande i kammaren	
<b>Föredragande</b> Utnämning	Jan Andersson 1.2.2006
<b>Tidigare föredragande</b>	
<b>Förenklat förfarande – beslut</b>	
<b>Bestridande av den rättsliga grunden</b> JURI:s yttrande	
<b>Ändrad anslagstilldelning</b> BUDG:s yttrande	
<b>Samråd med Europeiska ekonomiska och sociala kommittén – beslut i kammaren</b>	
<b>Samråd med Regionkommittén – beslut i kammaren</b>	
<b>Behandling i utskott</b>	12.9.2006    4.10.2006
<b>Antagande</b>	5.10.2006
<b>Slutomröstning: resultat</b>	+:            40 -:            0 0:            2
<b>Slutomröstning: närvarande ledamöter</b>	Jan Andersson, Jean-Luc Bennahmias, Emine Bozkurt, Iles Braghetto, Philip Bushill-Matthews, Milan Cabrnock, , Alejandro Cercas, Derek Roland Clark, Ole Christensen, Luigi Cocilovo, Jean Louis Cottigny, Harald Ettl, Carlo Fatuzzo, Ilda Figueiredo, Joel Hasse Ferreira, Roger Helmer, Stephen Hughes, Karin Jöns, Ona Juknevičienė, Jan Jerzy Kulakowski, Sepp Kusstatscher, Bernard Lehideux, Elizabeth Lynne, Thomas Mann, Mario Mantovani, Ana Mato Adrover, Maria Matsouka, Csaba Öry, Pier Antonio Panzeri, Jacek Protasiewicz, José Albino Silva Peneda, Jean Spautz, Kathy Sinnott, Gabriele Zimmer
<b>Slutomröstning: närvarande suppleant(er)</b>	Mihael Brejc, Udo Bullmann, Françoise Castex, Richard Howitt, Roberto Musacchio, Leopold Józef Rutowicz, Elisabeth Schroedter
<b>Slutomröstning: närvarande suppleant(er) (art. 178.2)</b>	Ari Vatanen
<b>Ingivande</b>	9.10.2006
<b>Anmärkningar (tillgängliga på ett enda språk)</b>	